



Cher/Chère senior/client(e) TAP de la MBTA :

Félicitations ! Vous avez obtenu votre nouvelle carte CharlieCard de senior/TAP/d'accès pour les aveugles.



Votre carte CharlieCard de senior/TAP/d'accès pour les aveugles est :

1. Versatile ! Votre nouvelle carte peut être utilisée pour vos déplacements sur tous les services de la MBTA. Les détenteurs de cartes Senior/TAP bénéficient de 50 % de réduction sur tous les prix d'autobus locaux, de métro, de trains de banlieue, de bacs de traversée et d'autobus express. Leur utilisation vous donne droit à des transferts gratuits dans les deux heures suivant le dernier service. Les détenteurs de cartes d'accès pour les aveugles voyagent gratuitement.
2. Pratique ! Ajoutez une carte mensuelle ou de la valeur en réserve, ou les deux, à votre carte CharlieCard Senior/TAP à tout moment lorsque vous vous trouvez dans une station T.
3. Simple ! Pour l'utiliser, il suffit de taper doucement avec votre carte contre la cible noire sur nos machines de ventes de cartes/tickets, nos portillons d'accès et nos boîtes de paiement, et cela vous donnera accès. N'insérez pas la carte.
4. Permanente ! Maintenant que vous avez reçu votre carte, conservez-la et réutilisez-la à maintes reprises. Elle durera des années, en fonction de votre admissibilité. Vérifiez la date d'expiration de votre carte.

Prenez bien soin de votre carte :

Toutes les cartes CharlieCard Senior/TAP/d'accès pour les aveugles ont un microcircuit intégré. Pour qu'il puisse continuer à fonctionner sans problème, prenez-en bien soin. Pour ne pas risquer d'endommager la carte :

1. NE PERCEZ PAS de trous dans votre carte car ils endommageraient le microcircuit se trouvant dans la carte.
2. Ne pliez pas et ne tordez pas votre carte.
3. N'insérez jamais la carte dans un quelconque équipement.

Informations relatives aux cartes d'accès à prix réduit

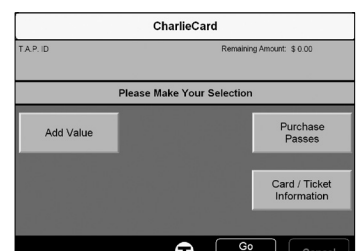
1. Votre carte CharlieCard Senior/TAP/accès pour les aveugles expirera à la date imprimée sur la carte.
2. Les cartes CharlieCards d'accès à prix réduit ne sont pas transférables et sont sujettes aux règlements et conditions d'utilisation applicables aux transports à prix réduit. Toute violation des règles aura pour effet la confiscation immédiate.
3. Si vous avez reçu une carte temporaire, veuillez commencer le processus de renouvellement trois mois avant la date d'expiration.
4. Pour renouveler votre carte ou pour déclarer qu'elle a été volée ou perdue, téléphonez au 617-222-3200.

Veuillez vous rendre sur le site mbta.com pour consulter la politique de confidentialité de la MBTA et pour obtenir plus de renseignements.

Comment ajouter de la valeur à votre carte Senior/TAP/CharlieCard ou obtenir une carte mensuelle :

Utilisez n'importe quelle machine de vente de tickets/cartes dans une station pour ajouter de la valeur ou acheter une carte mensuelle Senior/TAP LinkPass (30,00 \$).

1. Les machines de vente de tickets/cartes sont situées dans toutes les stations et dans tous les grands arrêts d'autobus de la MBTA.
2. Rendez-vous chez un détaillant local affichant le logo « Charlie ».
2. Placez votre carte sur la cible noire avec le petit voyant vert.
3. Appuyez sur « Add Value » (Ajouter de la valeur) ou sur « Purchase Passes » (Acheter des cartes).
4. Suivez les instructions de paiement sur l'écran.



- Placez à nouveau votre carte sur la cible noire pour achever la transaction.
- Dirigez-vous vers le portillon d'accès à prix réduit ou la boîte de paiement, et placez votre carte sur la cible noire pour entrer.
- Pour voir des informations/le solde restant sur votre carte sur la machine de vente de tickets/cartes, placez simplement votre carte sur la cible noire et sélectionnez le bouton « Card/ Ticket Information » (Informations sur la carte/le ticket). Votre solde apparaîtra sur l'écran.
- La boîte de paiement ou le portillon d'accès affichera votre solde restant après chaque transaction.



Comment utiliser votre carte Senior/TAP CharlieCard :

- Pour les clients ayant une valeur enregistrée sur leur carte, le montant du tarif réduit (autobus local – 85 ¢, métro – 1,10 \$) sera déduit en plaçant la carte sur la cible noire située sur la boîte de paiement (autobus et trolleys) ou un portillon d'accès.
- Sur la boîte de paiement d'un autobus ou d'un trolley de la ligne verte, tapez avec votre carte sur la cible noire et le panneau. Le prix de votre déplacement sera déduit automatiquement.
- Devant un portillon d'accès au métro, tapez simplement avec votre carte sur la cible noire. Le portillon s'ouvrira instantanément pour vous et le montant du trajet sera déduit.
- Si vous avez besoin d'un transfert (autobus ou métro), celui-ci sera enregistré automatiquement sur votre carte. Plus besoin de supports papier pour les transferts !
- Les clients ayant une carte mensuelle Senior/TAP LinkPass ont accès à tous les services de métro et d'autobus locaux pendant tout le mois couvert par l'achat.



Comment ajouter de la valeur en utilisant une boîte de paiement :

- Appuyez sur le bouton blanc.
- Placez votre carte sur la cible noire avec le petit voyant vert.
- Insérez de l'argent.
- Appuyez sur le bouton blanc pour accepter.
- Placez à nouveau votre carte sur la cible noire.



Clients ayant une carte CharlieCard d'accès pour les aveugles :

Votre nouvelle carte vous donne droit à des déplacements gratuits (et à un guide pour aveugles) sur tous les services à itinéraire fixe de la MBTA (autobus, métro, trains de banlieue et bacs de traversée). Tapez simplement avec votre carte sur la cible noire de la boîte de paiement ou du portillon d'accès. Au signal audio, montez à bord ou franchissez le portillon ouvert.

Pour plus d'informations sur les horaires, les tarifs et les programmes à prix réduit, ou si vous perdez votre carte, veuillez contacter le centre d'appel de la MBTA (MBTA Call Center) au (617) 222- 3200, TTY (617) 222-5854 ou aller sur le site mbta.com.

Demandez votre carte Senior/TAP ou votre carte d'accès pour les aveugles CharlieCard à :

Boutique CharlieCard
Downtown Crossing Station
(Underground Concourse)
7 Chauncy Street
Boston, MA 02111

Bureaux ouverts du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h00

Pour plus d'informations ou pour un autre format de ce document, veuillez téléphoner au (617) 222-3200, TTY (617) 222-5415 ou rendez-vous sur le site mbta.com.